



UNIwersytet
ZIELONOGÓRSKI

ul. Licealna 9
65-417 Zielona Góra
tel. 785-011-388
mail: bzp@uz.zgora.pl

Biuro Zamówień Publicznych

Zielona Góra, dnia 17.01.2023 r.

RA-ZP.2611.72.2022.1.AŁ

INFORMACJA NR 1

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt. 2 ustawy na Świadczenie usług wydawania i dystrybucji czasopism naukowych w formie elektronicznej (znak sprawy: RA-ZP.2611.72.2022).

- I. W związku z prośbami Wykonawców o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia obowiązującej w przedmiotowym postępowaniu, działając w trybie art. 284 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1710, ze zm.), wyjaśniam co następuje:

Pytanie 1

Przedmiot umowy.

Czy zechcą Państwo dokonać zmiany w zapisie 4.2.9 Projektowane postanowienia umowy, cytując: „przekazywania Zamawiającemu - Redaktorowi Prowadzącemu na jego adres mailowy, w terminie do 30 dni od dnia zakończenia każdego roku kalendarzowego obowiązywania

Umowy: wszystkich plików artykułów i plików towarzyszących tym artykułom (w formacie pdf), numerów DOI (nie dotyczy Zadania 2), wszystkich wytworzonych metadanych i innych wytworzonych materiałów dotyczących każdego opublikowanego Czasopisma i jego zawartości (w wymaganych przez Zamawiającego formatach); powyższe dotyczy również odstąpienia od Umowy, przy czym termin przekazania wszystkich wskazanych wyżej materiałów wynosi 30 dni od dnia odstąpienia od Umowy; wymagane materiały będą przekazywane Zamawiającemu w grupach, odrębnie dla każdego numeru; wszystkie materiały będą przekazywane we wszystkich wymaganych formatach;”

Na następujące brzmienie:

„przekazywania Zamawiającemu poprzez serwer FTP, w terminie do 30 dni roboczych od dnia zakończenia Umowy plików artykułów (w formacie pdf) wraz z metadanymi”

Forma zaproponowana przez Zamawiającego nie jest możliwa do wykonania w ramach wskazanych w OPZ zadań.

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający:

- 1) **modyfikuje** treść §4 ust. 2 pkt. 9 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

– **dotychczasową treść:**

„9) przekazywania Zamawiającemu - Redaktorowi Prowadzącemu na jego adres mailowy, w terminie do 30 dni od dnia zakończenia każdego roku kalendarzowego obowiązywania Umowy: wszystkich plików artykułów i plików towarzyszących tym

artykułom (w formacie pdf), numerów DOI (nie dotyczy Zadania 2), wszystkich wytworzonych metadanych i innych wytworzonych materiałów dotyczących każdego opublikowanego Czasopisma i jego zawartości (w wymaganych przez Zamawiającego formatach); powyższe dotyczy również odstąpienia od Umowy, przy czym termin przekazania wszystkich wskazanych wyżej materiałów wynosi 30 dni od dnia odstąpienia od Umowy; wymagane materiały będą przekazywane Zamawiającemu w grupach, odrębnie dla każdego numeru; wszystkie materiały będą przekazywane we wszystkich wymaganych formatach;

– **zastępuje się następującą treścią:**

„9) przekazywania Zamawiającemu poprzez serwer FTP Wykonawcy, w terminie do 30 dni roboczych od dnia zakończenia każdego roku kalendarzowego obowiązywania Umowy, plików wszystkich artykułów, dla których jest świadczona Usługa, (w formacie pdf) wraz z metadanymi;”

2) **modyfikuje** treść §2 załącznika nr 4 do SWZ – *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

– w paragrafie 2 dodaje się ustęp 4 o następującej treści:

„4. Dni robocze w rozumieniu Umowy: od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.”

Pytanie 2

Przedmiot umowy.

Czy jest możliwość doprecyzowania zapisów par. 4.2.10 i 4.2.11 o następującym brzmieniu poprzez zmianę ilości dni oraz dodanie słowa „roboczych”:

10) *korygowania błędów w metadanych w terminie maksymalnie 14 dni roboczych od daty otrzymania od Redaktora Prowadzącego informacji o wykryciu takich błędów;*

11) *korygowania innych naruszeń postanowienia Umowy lub błędów, w terminie maksymalnie 14 dni roboczych od dnia wezwania Wykonawcy do zaprzestania naruszeń lub skorygowania błędów.*

W rozumieniu niniejszej Umowy „dniem roboczym” jest każdy dzień inny niż sobota oraz dzień uznany ustawowo za wolny od pracy.”

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający modyfikuje treść §4 ust. 2 pkt. 10 i 11 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

– **dotychczasową treść:**

„10) korygowania błędów w metadanych w terminie maksymalnie 7 dni od daty otrzymania od Redaktora Prowadzącego informacji o wykryciu takich błędów;

11) korygowania innych naruszeń postanowienia Umowy lub błędów, w terminie maksymalnie 7 dni od dnia wezwania Wykonawcy do zaprzestania naruszeń lub skorygowania błędów.”

– **zastępuje się następującą treścią:**

„10) korygowania błędów w metadanych w terminie maksymalnie 14 dni roboczych od daty otrzymania od Redaktora Prowadzącego informacji o wykryciu takich błędów;

11) korygowania innych naruszeń postanowienia Umowy lub błędów, w terminie maksymalnie 14 dni roboczych od dnia wezwania Wykonawcy do zaprzestania naruszeń lub skorygowania błędów.”

Pytanie 3

Przedmiot umowy.

Proponujemy dodanie do zapisu 4.2.6 zapisu „wytwarzania, dla każdego artykułu i zeszytu, wszystkich metadanych zawartych w formacie PolIndex (lub JATS – Journal Article Tag Suite),

pod warunkiem, że jest to format zgodny z tym jaki stosuje Wykonawca, oraz w formacie CrossRef.

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający modyfikuje treść §4 ust. 2 pkt. 6 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

– **dotychczasową treść:**

„6) wytwarzania, dla każdego artykułu i zeszytu, wszystkich metadanych zawartych w formacie PolIndex (lub JATS – Journal Article Tag Suite) oraz w formacie CrossRef.”

– **zastępuje się następującą treścią:**

„6) wytwarzania, dla każdego artykułu i zeszytu, wszystkich metadanych zawartych w formacie PolIndex (lub JATS – Journal Article Tag Suite), pod warunkiem, że jest to format zgodny z tym jaki stosuje Wykonawca, oraz w formacie CrossRef.”

Pytanie 4

Odpowiedzialność Wykonawcy

Zgodnie z § 1 ust. 9 Wzoru Umowy Uniwersytetu, Wykonawca będzie ponosić pełną odpowiedzialność za prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy (zawartej z wykorzystaniem tego Wzoru, dalej powoływanej jako „Umowa”). Zgodnie zaś z § 1 ust. 11 Wzoru Umowy Uniwersytetu, Wykonawca będzie ponosić pełną odpowiedzialność za należyte wykonanie przedmiotu umowy przez osoby, którym Wykonawca powierzy wykonanie przedmiotu umowy.

Proponujemy wykreślenie § 6 ust. 2 pkt 2 Wzoru Umowy Uniwersytetu, zgodnie z którym Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za wyrządzone szkody, będące następstwem nienależytego wykonania czynności objętych Przedmiotem Umowy, według przepisów kodeksu cywilnego, albowiem jego treść jest tożsama z § 10 Umowy.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 5

Termin wykonania

Zgodnie z § 2 ust. 1 Wzoru Umowy Uniwersytetu, termin obowiązywania Umowy określono od dnia zawarcia Umowy do pełnej realizacji przedmiotu Umowy dla roczników Czasopisma 2023 – 2025.

Zgodnie z § 2 ust. 2 Wzoru Umowy Uniwersytetu, maksymalny termin, w jakim Wykonawca może rozpocząć pełne świadczenie Usług, dla każdego artykułu, wynosi 30 dni od otrzymania od Zamawiającego treści artykułu zdanej do opublikowania zgodnie z Umową. Nie jest przy tym wiadome, co należy rozumieć pod pojęciem „pełnego” świadczenia usług, tym bardziej, że świadczenie usług będących przedmiotem Umowy jest z natury rozciągnięte w czasie i złożone z etapów. Proponujemy, aby wykreślić wyraz „pełnego” z treści § 2 ust. 2 Wzoru Umowy Uniwersytetu. Konsekwentnie, wyraz „pełnego” należałoby wykreślić z treści § 2 ust. 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu.

Dodatkowo proponujemy, aby, w § 2 ust. 2 Wzoru Umowy Uniwersytetu po wyrażeniu „30 dni” dodać słowo „roboczych”, zaś po kropce dodać kolejne zdanie w następującym brzmieniu: „W rozumieniu niniejszej Umowy „dniem roboczym” jest każdy dzień inny niż sobota oraz dzień uznany ustawowo za wolny od pracy.”

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający:

1) **modyfikuje** treść §2 ust. 2 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:



- **dotychczasową treść:**
„2. Maksymalny termin rozpoczęcia pełnego świadczenia Usług, dla każdego artykułu, wynosi 30 dni od otrzymania od Zamawiającego treści artykułu zdatnej do opublikowania zgodnie z Umową.
 - **zastępuje się następującą treścią:**
„2. Maksymalny termin rozpoczęcia pełnego świadczenia Usług (**zamknięcia procesu wydawniczego**), dla każdego artykułu, wynosi 30 dni roboczych od otrzymania od Zamawiającego treści artykułu zdatnej do opublikowania zgodnie z Umową.
- 2) **modyfikuje** treść pkt. 4 zdanie drugie załącznika nr 2 do SWZ formularz *OFERTA* w następujący sposób:
- **dotychczasową treść:**
„4. (...) Maksymalny termin rozpoczęcia pełnego świadczenia Usług, dla każdego artykułu, wynosi 30 dni od otrzymania od Zamawiającego treści artykułu zdatnej do opublikowania zgodnie z Umową.
 - **zastępuje się następującą treścią:**
„4. (...) Maksymalny termin rozpoczęcia pełnego świadczenia Usług (**zamknięcia procesu wydawniczego**), dla każdego artykułu, wynosi 30 dni roboczych od otrzymania od Zamawiającego treści artykułu zdatnej do opublikowania zgodnie z Umową.
- 3) **modyfikuje** treść pkt. II.2 SWZ w następujący sposób:
- **dotychczasową treść:**
„2. Maksymalny termin rozpoczęcia pełnego świadczenia Usług, dla każdego artykułu, wynosi 30 dni od otrzymania od Zamawiającego treści artykułu zdatnej do opublikowania zgodnie z Umową.
 - **zastępuje się następującą treścią:**
„2. Maksymalny termin rozpoczęcia pełnego świadczenia Usług (**zamknięcia procesu wydawniczego**), dla każdego artykułu, wynosi 30 dni roboczych od otrzymania od Zamawiającego treści artykułu zdatnej do opublikowania zgodnie z Umową.”.

Pytanie 6

Wartość Umowy

Czy w § 3 ust. 1 Wzoru Umowy Uniwersytetu zostanie wpisana „Kwota ogółem brutto za okres 2023-2025”, o której mowa w Formularzu Cenowym Wykonawcy, stanowiącym załącznik nr 3 do SWZ, a więc kwota uwzględniająca maksymalne wykorzystanie opcji przewidzianych w tym Wzorze.

Odpowiedź

Tak.

Pytanie 7

Prawo Opcji

*Zgodnie z § 3 ust. 2 pkt 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu, „liczba artykułów zarezerwowana w Prawie Opcji nie jest podzielona na poszczególne lata i realizowana będzie sukcesywnie, do wyczerpania ilości przewidzianych w Prawie Opcji – bez ograniczeń dla konkretnych lat, w zależności od bieżących potrzeb Zamawiającego w kolejnych latach; chęć skorzystania z prawa opcji zgłaszana będzie za pomocą wielu zgłoszeń.” Brak jest określenia, w jakiej formie miałyby być dokonywane te zgłoszenia. Stąd, **proponujemy, aby w § 3 ust. 2 pkt 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu, średnik zastąpić przecinkiem i dodać następujące sformułowanie: „które będą przez Zamawiającego dokonywane w wiadomości elektronicznej;”.***

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający modyfikuje treść §3 ust. 2 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

- Zamawiający dodaje punkt 11 o następującej treści:
„11) oświadczenia o realizacji zamówienia w ramach Prawa Opcji przekazywane będą Wykonawcy za pomocą poczty elektronicznej.”.

Pytanie 8

Prawo Opcji

Zgodnie z § 3 ust. 2 pkt 4 Wzoru Umowy Uniwersytetu, Zamawiający może z Prawa Opcji skorzystać w pełnym wymiarze, nie skorzystać w ogóle lub skorzystać w części.

Zgodnie z § 3 ust. 10 zdanie trzecie Wzoru Umowy Uniwersytetu, Usługa dla artykułów w ramach Prawa Opcji będzie rozliczana w oparciu o cenę jednostkową określoną w ust. 1 pkt 3) Wzoru Umowy Uniwersytetu. Natomiast odwołanie do ust. 1 pkt 3) Wzoru Umowy Uniwersytetu jest błędne, zaś w § 3 ust. 10 zdanie trzecie Wzoru Umowy Uniwersytetu zamiast odwołania do ust. 1 pkt 3) powinno być odwołanie do Formularza Cenowego Wykonawcy stanowiącego Załącznik nr 3 do Umowy. Prośba o korektę w tym zakresie.

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający modyfikuje treść §3 ust. 10 zdanie trzecie załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

- **dotychczasową treść:**
Usługa dla artykułów w ramach Prawa Opcji będzie rozliczana w oparciu o cenę jednostkową określoną w ust. 1 pkt. 3) powyżej.
- **zastępuje się następującą treścią:**
Usługa dla artykułów w ramach Prawa Opcji będzie rozliczana w oparciu o cenę jednostkową określoną w *Formularzu cenowym* Wykonawcy stanowiącym załącznik do Umowy.

Pytanie 9

Prawo Opcji

Co do zasady, postanowienia dotyczące Prawa Opcji należy ocenić jako korzystne dla redakcji. Konieczne jest jednak ich doprecyzowanie w zakresie treści oświadczenia Zamawiającego o wykonaniu prawa opcji oraz terminu, w jakim Zamawiający może skorzystać z Prawa Opcji.

Proponujemy, aby:

- 1) w § 3 ust. 2 pkt 4 Wzoru Umowy Uniwersytetu, po średniku, dodać następujące sformułowanie: „oświadczenie o wykonaniu Prawa Opcji musi przynajmniej wskazywać Czasopismo, którego dotyczy, liczbę artykułów, co do których jest wykonywane Prawo Opcji, oraz oznaczenie numeru, w którym te artykuły mają być zamieszczone, przy czym wykonanie Prawa Opcji nie może dotyczyć numerów z rocznika, który odpowiada rokowi kalendarzowemu, który upłynął, zanim to prawo wykonano;”;
- 2) w § 3 ust. 2 pkt 7 Wzoru Umowy Uniwersytetu, po średniku, dodać następujące sformułowanie: „jednakże termin, w którym ma nastąpić rozpoczęcie świadczenia Usług wskutek wykonania Prawa Opcji, nie może rozpocząć biegu, zanim to prawo zostanie wykonane;”.

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie:

- 1) Zamawiający modyfikuje treść §3 ust. 2 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:
 - Zamawiający dodaje punkty 12 i 13 o następującej treści:

- „12) oświadczenie o realizacji przez Zamawiającego zamówienia w ramach Prawa Opcji będzie zawierało minimum: wskazanie Czasopisma, którego dotyczy, liczbę artykułów, co do których jest wykonywane Prawo Opcji, oraz oznaczenie numeru, w którym te artykuły mają być zamieszczone;
- 13) wykonanie Prawa Opcji nie może dotyczyć numerów z rocznika, który odpowiada rokowi kalendarzowemu, który upływał, zanim to prawo wykonano.”
- 2) Zamawiający modyfikuje treść §3 ust. 2 pkt 7 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:
- **dotychczasową treść:**
„7) zasady dotyczące realizacji zamówienia objętego Prawem Opcji są takie same jak te, które obowiązują przy realizacji zamówienia podstawowego;”
 - **zastępuje się następującą treścią:**
„7) zasady dotyczące realizacji zamówienia objętego Prawem Opcji są takie same jak te, które obowiązują przy realizacji zamówienia podstawowego; jednakże termin, w którym ma nastąpić rozpoczęcie świadczenia Usług wskutek wykonania Prawa Opcji, nie może rozpocząć biegu, zanim to prawo zostanie wykonane;”.

Pytanie 10

Opublikowanie mniejszej liczby artykułów

Proponujemy, aby zdanie pierwsze § 3 ust. 7 Wzoru Umowy Uniwersytetu otrzymało następujące brzmienie: „Wynagrodzenie za zamówienie podstawowe jest płatne przez Zamawiającego odrębnie za każdy rok kalendarzowy, z góry według liczby artykułów wskazanej w kolumnie 6 tabeli w § 1 ust. 3 pkt 1) Umowy i stawki wskazanej w Formularzu Cenowym Wykonawcy, stanowiącym Załącznik nr 3 do Umowy.”. Służy to prawidłowemu odesłaniu do Formularza Cenowego Wykonawcy.

W paragrafie 3 ust. 9 Wzoru Umowy Uniwersytetu powinno być odesłanie do ust. 7, zamiast do ust. 1 pkt 1) lit. b). Stąd § 3 ust. 9 Wzoru Umowy Uniwersytetu powinien brzmieć następująco: „9. Wynagrodzenie roczne za usługi wykonywane w ramach zamówienia podstawowego nie będzie niższe łącznie niż kwota określona zgodnie z ust. 7 powyżej.”.

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie, Zamawiający modyfikuje treść §3 ust. 9 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

- **dotychczasową treść:**
„9. Wynagrodzenie roczne za usługi wykonywane w ramach zamówienia podstawowego nie będzie niższe łącznie niż kwota określona w ust.1 pkt. 1) lit. b) powyżej.”
- **zastępuje się następującą treścią:**
„9. Wynagrodzenie roczne za usługi wykonywane w ramach zamówienia podstawowego nie będzie niższe niż koszt netto usługi gwarantowanej za jeden rok, wskazany w *Formularzu Cenowym Wykonawcy* stanowiącym załącznik do Umowy, powiększony o należny podatek VAT.”.

Pytanie 11

Warunki płatności

Proponujemy, aby usunąć oczywistą omyłkę w § 3 ust. 15 Wzoru Umowy Uniwersytetu, skreślając tam wyrazy „bez załączonego potwierdzenia dokonania zgłoszenia patentowego wraz informacją o konieczności wniesienia opłat urzędowych przygotowaną zgodnie z zapisami OPZ,”.

Także, aby § 3 ust. 16 Wzoru Umowy Uniwersytetu otrzymał następujące brzmienie: „Za dzień dokonania płatności uznaje się datę uznania rachunku bankowego Wykonawcy.”.

Ta ostatnia zmiana służy odzwierciedleniu powszechnie przyjętej na gruncie prawa cywilnego zasady, iż zapłata za pomocą przelewu następuje z chwilą uznania rachunku bankowego wierzyciela.

Odpowiedź

- 1) Zamawiający modyfikuje treść §3 ust. 15 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:
 - **dotychczasową treść:**
„15. Faktura wystawiona nieprawidłowo, przedwcześnie, bezpodstawnie, bez załączonego potwierdzenia dokonania zgłoszenia patentowego wraz informacją o konieczności wniesienia opłat urzędowych przygotowaną zgodnie z zapisami OPZ, nie rodzi obowiązku zapłaty po stronie Zamawiającego.”
 - **zastępuje się następującą treścią:**
„15. Faktura wystawiona nieprawidłowo, przedwcześnie, bezpodstawnie, nie rodzi obowiązku zapłaty po stronie Zamawiającego.”;
- 2) Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę treści §3 ust. 16 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy*. W zależności od danego banku, w którym rachunek swój posiada Wykonawca, płatność wykonana przez Zamawiającego w danym dniu może znaleźć się na koncie wykonawcy w tym samym dniu, w dniu następnym albo jeszcze kolejnym. Z uwagi na konsekwencje wynikające z obowiązujących Zamawiającego przepisów prawnych, Zamawiający musi mieć pewność daty wykonania operacji.

Pytanie 12

Licencje

W paragrafie 5 ust. 2 lit. d) Wzoru Umowy Uniwersytetu, zamiast odesłania do „niniejszego punktu w lit. b)” powinno być odesłanie do „niniejszego punktu 2”, gdyż tylko wtedy odesłanie to wystarczająco szeroko obejmuje różne formy wykorzystania treści Czasopisma. Proszę o zmianę.

Odpowiedź

Zamawiający modyfikuje treść §5 ust. 1 pkt. 2) lit. d) załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

- **dotychczasową treść:** wykorzystywania egzemplarzy Czasopisma w kompilacji z innymi utworami, w tym zbiorami materiałów przeznaczonych do nauczania, prac przeznaczonych dla określonego odbiorcy, elektronicznych baz danych, wykonania usługi "document delivery" i innych usług związanych z przekazywaniem informacji, a także publikacji, dystrybucji, udostępniania i udzielania licencji w odniesieniu do jakichkolwiek materiałów, o których mowa powyżej w niniejszym punkcie w lit. b).
- **zastępuje się następującą treścią:** wykorzystywania egzemplarzy Czasopisma w kompilacji z innymi utworami, w tym zbiorami materiałów przeznaczonych do nauczania, prac przeznaczonych dla określonego odbiorcy, elektronicznych baz danych, wykonania usługi "document delivery" i innych usług związanych z przekazywaniem informacji, a także publikacji, dystrybucji, udostępniania i udzielania licencji w odniesieniu do jakichkolwiek materiałów, o których mowa powyżej w niniejszym punkcie.

Pytanie 13

Kontakty między stronami

Zgodnie z § 8 ust. 5 zdanie pierwsze Wzoru Umowy Uniwersytetu, jeżeli z przyczyn losowych lub służbowych któraś z osób wymienionych w „ustępie powyżej”, nie będzie mogła czasowo lub na stałe wykonywać swoich obowiązków, Wykonawca wskaże pisemnie inną osobę albo osoby upoważnioną do stałego lub czasowego zastępstwa. Stosownie zaś do § 8 ust. 5 zdanie trzecie Wzoru Umowy Uniwersytetu, Wykonawca musi uzyskać pisemną zgodę Zamawiającego na powierzenie obowiązków nowej osobie przed przystąpieniem tej osoby do wykonania Przedmiotu

Umowy, o ile ta osoba ma spełniać wymogi wskazane w SWZ. W powołanym § 8 ust. 5 zdanie pierwsze Wzoru Umowy Uniwersytetu należałoby zastąpić wyraz „ustępie” wyrażeniem „ustępach 2, 3 lub 4”.

Z racji tego, że Wykonawca ma wskazać Zamawiającemu pisemnie inną osobę upoważnioną do stałego lub czasowego zastępstwa osoby wymienionej w § 8 ust. 2 Wzoru Umowy Uniwersytetu, nie następuje żadna zmiana treści obowiązków Wykonawcy, która uzasadniałaby wymóg uzyskania pisemnej zgody Zamawiającego na powierzenie obowiązków nowej osobie. **Proponujemy wykreślenie § 8 ust. 5 zdanie trzecie Wzoru Umowy Uniwersytetu.**

Dodatkowo, zgodnie z § 8 ust. 6 Wzoru Umowy Uniwersytetu, wszelka korespondencja związana z Umową prowadzona będzie w formie pisemnej za potwierdzeniem odbioru lub w postaci elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym za pośrednictwem poczty elektronicznej, z wyłączeniem sytuacji dla których Umowa przewiduje także inną formę. Zatem sposób, w jaki ma być prowadzona taka korespondencja, został w § 8 ust. 6 Wzoru Umowy Uniwersytetu określony w sposób sztywny i odbiegający od realiów współczesnych stosunków zawodowych. Stąd sugeruję, aby w § 8 ust. 6 Wzoru Umowy Uniwersytetu dodać zdanie drugie w następującym brzmieniu: „Zdanie poprzedzające stosuje się jedynie w sytuacji, w której Umowa wymaga zachowania formy pisemnej, zaś w pozostałych przypadkach korespondencja związana z Umową może być prowadzona za pomocą poczty elektronicznej lub na piśmie.”

Odpowiedź

- 1) Zamawiający modyfikuje treść §8 ust. 4 załącznika nr 4 do SWZ Projektowane postanowienia Umowy w następujący sposób:
 - **dotychczasową treść:**

„4. O każdej zmianie osób lub danych tele-adresowych wskazanych w ust. 2 Strony Umowy zobowiązane są powiadomić drugą stronę pisemnie. Zmiany te nie powodują konieczności zmiany Umowy. W przypadku braku powiadomienia wszelka korespondencja czy powiadomienie kierowane na ostatnio podane dane uznawane będą za prawidłowo doręczone.”
 - **zastępuje się następującą treścią:**

„4. O każdej zmianie osób lub danych tele-adresowych, wskazanych w ustępach powyżej, Strony Umowy zobowiązane są powiadomić drugą stronę pisemnie. Zmiany te nie powodują konieczności zmiany Umowy. W przypadku braku powiadomienia wszelka korespondencja czy powiadomienie kierowane na ostatnio podane dane uznawane będą za prawidłowo doręczone.”
- 2) Jeśli w danym postępowaniu nie było określonych warunków, to zdanie trzecie po prostu nie ma zastosowania.
- 3) Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę treści §8 ust.6. Obecna treść §8 odpowiada stosowanym obecnie środkom komunikacji w stosunkach zawodowych – np. ust. 1.

Pytanie 14

Kary umowne

Na kary umowne możemy zgodzić się pod warunkiem wprowadzenia kar dla Zamawiającego za brak dostarczania artykułów do publikacji. Drugi możliwy wariant to wykreślenie kar umownych w całości z projektowanych postanowień umowy.

Odpowiedź

Obowiązujące Zamawiającego przepisy prawne nie dopuszczają możliwości rezygnacji z zapisów dotyczących kar umownych. Zamawiający wydatkuje środki publiczne, a środki te muszą być wydatkowane zgodnie z ustawą o finansach publicznych, która między innymi mówi, że wszelkie wydatki muszą być ponoszone z zachowaniem zasady uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów. Kary umowne są, między innymi, jednym z mechanizmów gwarantujących zachowanie tej zasady.



Sam fakt zapłaty Wykonawcy określonej kwoty gwarantowanej, bez względu na faktyczną liczbę przekazanych artykułów, spełnia dla Wykonawcy tę samą funkcję, co kara umowna zastrzeżona od Zamawiającego.

Pytanie 15

„Odstąpienie” od Umowy

Powszechnie przyjmuje się, że odstąpienie od umowy wywołuje skutek wsteczny od chwili jej zawarcia, przez co umowę uważa się za niezawartą, a strony powinny zwrócić sobie swoje świadczenia spełnione w wykonaniu umowy, przy czym za tak świadczone usługi należy się odpowiednie wynagrodzenie (art. 395 §2 kodeksu cywilnego). Wypowiedzenie jest zaś zakończeniem stosunku umownego ze skutkiem na przyszłość.

W omawianym przypadku Umowa ma tworzyć zobowiązania o charakterze ciągłym, wykonywane sukcesywnie i w ramach korzystania z utworów objętych ochroną prawnoautorską. Stąd właściwym sposobem zakończenia stosunku wynikającego z Umowy jest jej wypowiedzenie, a więc zakończenie ze skutkiem na przeszłość.

O ile w § 11 ust. 1 Wzoru Umowy Uniwersytetu przewidziano prawo odstąpienia, które odpowiada prawu ustawowemu przewidzianemu w art. 456 ust. 1 pkt 1 ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, o tyle pozostałe prawa „odstąpienia” przewidziane w § 11 Wzoru Umowy Uniwersytetu mają charakter czysto umowny. Z uwagi na charakter Umowy omówiony powyżej, te pozostałe prawa „odstąpienia” są sprzeczne z jej naturą.

Paragraf § 11 ust. 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu pozwala Zamawiającemu „odstąpić” od Umowy w całości lub w części, bez wyznaczania dodatkowego terminu w przypadku: likwidacji przedsiębiorstwa Wykonawcy, zajęcia majątku Wykonawcy w wyniku prowadzonego przeciwko niemu postępowaniu egzekucyjnego lub wystąpienia innych okoliczności uniemożliwiających lub ograniczających swobodne wykonywanie przez Wykonawcę jego obowiązków wynikających z Umowy. Okoliczność likwidacji przedsiębiorstwa lub zajęcia mogłaby stanowić przesłankę do wypowiedzenia Umowy, a nie do odstąpienia od niej. Paragraf 11 ust. 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu jest zatem wadliwie sformułowany, gdyż powinien się odnosić do wypowiedzenia.

Postanowienia § 11 Wzoru Umowy Uniwersytetu nie określają przesłanek wypowiedzenia Umowy, a w szczególności w ogóle nie odnoszą się do możliwości jej wypowiedzenia przez Wykonawcę. Zatem stosowałby się art. 746 §§ 1 i 2 w związku z art. 750 kodeksu cywilnego, przez co każda strona mogłaby wypowiedzieć Umowę w każdym czasie, przy czym w razie wypowiedzenia bez ważnego powodu byłaby zobowiązana naprawić wynikłą stąd szkodę drugiej strony. To dotyczy również wypowiedzenia Umowy przez Zamawiającego z przyczyny, która nie jest wskazana w § 11 ust. 2 albo 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu.

W związku z powyższym, proponujemy, aby § 11 ust. 2 Wzoru Umowy Uniwersytetu otrzymał następujące brzmienie:

„2. Bez uszczerbku dla bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, niniejsza Umowa może zostać wypowiedziana przez stronę z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego za pisemnym wypowiedzeniem złożonym drugiej stronie tylko, jeżeli druga strona:

- a) otworzy swoją likwidację albo stanie się niewypłacalna, lub***
- b) istotnie narusza albo istotnie nie przestrzega któregośkolwiek z jej obowiązków wynikających z niniejszej Umowy i nie usunie tych naruszeń lub nieprzestrzegania (o ile usunięcie jest możliwe) w ciągu 30 (trzydziestu) dni od pisemnego wezwania do zaprzestania naruszeń lub nieprzestrzegania umowy przez stronę wypowiadającą; przy czym za istotne naruszenie przez Wykonawcę uznaje się w szczególności okoliczność, że Wykonawca nie spełnia wymogu, o którym mowa w § 1 ust. 6 Umowy.”.***

Konsekwentnie należy skreślić § 11 ust. 3 do 8 Wzoru Umowy Uniwersytetu.

Proponowana zmiana zmierza także do zapewnienia trwałości Umowy w takim sensie, że podstawą jej wypowiedzenia nie będą ewentualne nieistotne naruszenia, niedotyczące istotnych elementów świadczenia Wykonawcy.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody. W *Projektowanych Postanowieniach Umownych* przewidziano umowne prawo odstąpienia, realizując dyspozycję art. 395 Kodeksu cywilnego. Wskazane przypadki, w których Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa odstąpienia, mają charakter poważnych uchybień, których faktyczne wystąpienie powinno skutkować natychmiastowym zaprzestaniem dalszej realizacji Przedmiotu Umowy. W ocenie Zamawiającego, prawo odstąpienia jest, we wskazanych przypadkach, adekwatniejszym rozwiązaniem, niż wypowiedzenie umowy z zachowaniem okresu wypowiedzenia.

Oczywiście zastrzeżone prawo odstąpienia od umowy nie narusza powszechnie obowiązujących przepisów prawa, które dają możliwość wypowiedzenia umowy przez Wykonawcę, jak i Zamawiającego.

Pytanie 16

Zmiany w Umowie

Paragraf 13 ust. 3 pkt 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu jest co do zasady tożsamy z § 8 ust. 5 i wymaga zgody Zamawiającego na zmianę osoby kontaktowej po stronie Wykonawcy. Stąd proponujemy, aby skreślić § 13 ust. 3 pkt 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu.

Ponadto w § 13 ust. 3 pkt 9 i 10 Wzoru Umowy Uniwersytetu, które dotyczą możliwości zmiany wynagrodzenia lub wartości Umowy i związanej z tą zmianą konieczności wykazania przez Wykonawcę, że dana osoba jest „zatrudniona tylko do realizacji Umowy”. Proponujemy, aby na końcu każdego z tych dwóch punktów dodać następujące zdanie: „Jeżeli dana osoba zajmuje się w ramach swoich obowiązków wobec Wykonawcy w części realizacją Umowy i w części innymi zadaniami, uważa się ją za zatrudnioną tylko do realizacji Umowy co do tej pierwszej części.”.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 17

Poufność

Paragraf 14 ust. 2 do 5 Wzoru Umowy Uniwersytetu jest zbędny i sprzeczny z § 14 ust. 1 Wzoru Umowy Uniwersytetu, który kwestie związane z zachowaniem poufności reguluje w sposób zwięzły i prawidłowy. Paragraf 14 ust. 1 Wzoru Umowy Uniwersytetu gwarantuje prawidłowe zabezpieczenie interesów stron Umowy związanych z zachowaniem poufności. Proponujemy zatem skreślenie § 14 ust. od 2 do 5 Wzoru Umowy Uniwersytetu.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 18

Prawa autorskie

Wykonawca w ramach wykonywania Umowy nie tworzy utworów. Numery DOI, będące ciągami znaków pozbawionymi elementu twórczego, nie są utworami w rozumieniu ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Stąd § 16 Wzoru Umowy Uniwersytetu należy skreślić w całości.

Odpowiedź

Zamawiający modyfikuje treść §16 załącznika nr 4 do SWZ *Projektowane postanowienia Umowy* w następujący sposób:

- **dotychczasową treść:**
wszystkie ustępy (od 1 do 10)
- **zastępuje się następującą treścią:**
„1. Prawa autorskie i majątkowe, do artykułów będących Przedmiotem Umowy, regulują odrębne umowy licencyjne zawierane przez Zamawiającego z autorami poszczególnych artykułów.
2. Wykonawca nie będzie rościł sobie żadnych praw autorskich i majątkowych do artykułów będących Przedmiotem Umowy.”

Pytanie 19

Rozstrzygnięcie sporów

Proponujemy, aby § 17 ust. 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu otrzymał następujące brzmienie, aby nie stanowił próby ograniczenia prawa do sądu (ust. 2 tego paragrafu przewiduje w sposób wystarczający obowiązek dążenia do polubownego rozstrzygnięcia ewentualnego sporu): „3. Sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporów dotyczących Umowy będzie Sąd powszechny dla powoda.”

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 20

Pozostałe postanowienia

Zwracamy uwagę na to, że § 18 ust. 4 Wzoru Umowy Uniwersytetu jest spreczny z § 18 ust. 3 Wzoru Umowy Uniwersytetu oraz z art. 58 § 3 kodeksu cywilnego. Proponujemy zatem skreślenie § 18 ust. 4 Wzoru Umowy Uniwersytetu.

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody. Postanowienia § 18 ust. 3 i 4 nie są sprzeczne, lecz wzajemnie się uzupełniają i mają charakter informacyjny w stosunku do Wykonawcy. Postanowienia te nie są również sprzeczne z art. 58 § 3 Kodeksu cywilnego, ponieważ stanowią egzemplifikację treści tego przepisu, na gruncie *Projektowanych Postanowień Umownych*.

Pytanie 21

Umowa powierzenia danych osobowych

Czy Zamawiający przewiduje możliwość podpisania umowy na zasadach i w sposób szeroko określony przez Wykonawcę. Wykonawca podpisuje ok. 100 umów rocznie i nie jest w stanie za każdym razem określać tych warunków indywidualnie pod każdego klienta. W związku z tym Wykonawca stosuje swój szablon umowy, który jest załącznikiem do umowy głównej świadczenie usług wydawniczych.

W umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych, która stanowi załącznik do SWZ, dalej powoływanej jako „umowa przetwarzania”, należałoby:

1) paragrafowi 2 ust. 1 nadać następujące brzmienie: „Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych (potrzebnych do wykonania zdefiniowanej poniżej umowy głównej) autorów, redaktorów i recenzentów Czasopisma (w rozumieniu umowy głównej) oraz autorów cytowanych w Czasopiśmie udostępnionych mu przez Administratora albo zebranych przez Podmiot przetwarzający w wykonaniu umowy głównej.”;

2) paragrafowi 2 ust. 3 nadać następujące brzmienie: „Administrator zobowiązuje się współdziałać z Podmiotem przetwarzającym przy zapewnieniu ochrony danych osobowych, w szczególności poprzez udzielanie Podmiotowi przetwarzającemu wszelkich niezbędnych informacji.”.

Powyższe zmiany pozwolą na określenie kategorii przetwarzanych danych osobowych, na odesłanie do Umowy co do określenia czynności przetwarzania bez z góry skazanej na porażkę próby wyliczenia tych czynności w umowie przetwarzania oraz na określenie obowiązków Zamawiającego dotyczących umowy przetwarzania.

W razie rozwiązania umowy przetwarzania nie sposób wyobrazić sobie dalszego wykonywania zobowiązań z Umowy. Powiązanie między tymi dwoma umowami prawidłowo określa § 8 umowy przetwarzania. Dlatego **należy skreślić § 9 umowy przetwarzania.**

Odpowiedź

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający:

1) modyfikuje treść §2 ust. 1 załącznika nr 11 do SWZ „Wzór Umowy powierzenia danych osobowych do przetwarzania” w następujący sposób:

– **dotychczasową treść:**

Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone na podstawie Umowy następujące dane

– **zastępuje się następującą treścią:**

„Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych (potrzebnych do wykonania zdefiniowanej poniżej umowy głównej) autorów, redaktorów i recenzentów Czasopisma (w rozumieniu umowy głównej) oraz autorów cytowanych w Czasopiśmie udostępnionych mu przez Administratora albo zebranych przez Podmiot przetwarzający w wykonaniu umowy głównej.”;

2) modyfikuje treść § 2 ust. 3 załącznika nr 11 do SWZ „Wzór Umowy powierzenia danych osobowych do przetwarzania” w następujący sposób:

– **dotychczasową treść:**

Podmiot przetwarzający jest upoważniony do wykonywania następujących czynności przetwarzania: – które są w minimalnym zakresie niezbędne do realizacji celu, o którym mowa w ust. 2 powyżej.

– **zastępuje się następującą treścią:**

„Administrator zobowiązuje się współdziałać z Podmiotem przetwarzającym przy zapewnieniu ochrony danych osobowych, w szczególności poprzez udzielanie Podmiotowi przetwarzającemu wszelkich niezbędnych informacji.”;

3) usuwa treść §9 załącznika nr 11 do SWZ „Wzór Umowy powierzenia danych osobowych do przetwarzania”.

II. W związku z treścią udzielonych odpowiedzi i wprowadzonych zmian, **termin składania ofert** w przedmiotowym postępowaniu ulega przedłużeniu **do dnia 23.01.2023 r., do godz. 09.00.** Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 11.00.

III. W związku ze zmianą terminu składania ofert, zmianie ulega termin związania ofertą w przedmiotowym postępowaniu. Treść pkt. XV.1 SWZ otrzymuje brzmienie:

Termin związania ofertą: do 21.02.2023 r.

IV. Treść udzielonych wyżej odpowiedzi i wprowadzonych zmian jest wiążąca dla Wykonawców biorących udział w postępowaniu.

V. Pozostałe warunki udzielenia zamówienia pozostają bez zmian.

VI. W załączeniu:

- poprawiony załącznik nr 4 do SWZ – *Projektowane postanowienia umowy – zmodyfikowany 1*,
- poprawiony załącznik nr 2 do SWZ – formularz *OFERTA – zmodyfikowany 1*,
- poprawiony załącznik nr 11 do SWZ „*Wzór Umowy powierzenia danych osobowych do przetwarzania – zmodyfikowany 1*”.

PRZEWODNICZĄCY
KOMISJI PRZETARGOWEJ

Sylwia Myszograj
dr hab. inż.
Sylwia Myszograj, prof. UZ